

This product is used with RICOH Interactive Whiteboard only. It cannot be used with other products. For more details about the product and safety information, see the manual of the main unit.

Laws and Regulations

Warning on Class A Product

Warning:
This equipment is compliant with Class A of CISPR 32. In a residential environment this equipment may cause radio interference.
Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

As this machine is not a household appliance, it does not conform to ErP Directive 2009/125/EC which was revised in 2013.

CE Marking Traceability Information (For EU Countries Only)

Manufacturer:
Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importer:
Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

User Information for Wireless Network (For EU Countries Only)

 Declaration of Conformity
Notice to Users in EEA Countries
This product complies with the essential Requirements and provisions of Directive 2014/53/EU. The CE Declaration of Conformity is available by accessing the URL:
http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ and selecting the product applicable.

Outdoor use of the 5.150-5.350GHz band is prohibited.
Operating frequency band: 2400 - 2483.5 MHz
maximum radio-frequency power: less than 20.0 dBm
Operating frequency band: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)
maximum radio-frequency power(e.i.r.p): less than 20.0 dBm / 27.0 dBm (without TPC)
*TPC:Transmit Power Control
As this equipment with the radiating part is not intended to be used in close proximity to the human body, it is recommended to use at least 20 cm apart from the user.

User Information on Electrical and Electronic Equipment

❖ **Users in the countries where this symbol shown in this section has been specified in national law on collection and treatment of E-waste**
Our Products contain high quality components and are designed to facilitate recycling.
Our products or product packaging are marked with the symbol below.

 The symbol indicates that the product must not be treated as municipal waste. It must be disposed of separately via the appropriate return and collection systems available. By following these instructions you ensure that this product is treated correctly and help to reduce potential impacts on the environment and human health, which could otherwise result

from inappropriate handling. Recycling of products helps to conserve natural resources and protect the environment. For more detailed information on collection and recycling systems for this product, please contact the shop where you purchased it, your local dealer or sales/service representatives.

❖ **All Other Users**
If you wish to discard this product, please contact your local authorities, the shop where you bought this product, your local dealer or sales/service representatives.

❖ **For users in India**
This product including components, consumables, parts and spares complies with the "India E-waste Rule" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, poly-brominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in the Rule.

❖ **For Turkey only**
Üretici:
Ricoh Company, Ltd.
3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan
+81 3-3777-8111(English only/Sadece İngilizce)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Note for the Battery and/or Accumulator Symbol

 In accordance with the Battery Directive 2006/66/EC Article 20 Information for end-users Annex II, the above symbol is printed on batteries and accumulators.

This symbol means that in the European Union, used batteries and accumulators should be disposed of separately from your household waste.
In the EU, there are separate collection systems for not only used electrical and electronic products but also batteries and accumulators.
Please dispose of them correctly at your local community waste collection/recycling centre.

Notes to users in the United States of America

❖ **FCC Rules**
Note :
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and , if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Caution :
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

5. I 5-5.25GHz band is restricted to indoor operations only.

Compliance with FCC requirement 15.407(c) Data transmission is always initiated by software, which is the passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip.

Several special packets are initiated by the MAC.
These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet.

Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted.

In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

Frequency Tolerance: ±20 ppm

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

❖ **Notes to Users in the State of California (Notes to Users in USA)**
Perchlorate Material - special handling may apply.
See: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Notes to Canadian Users of ICES -003 Conformance

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Notes to Canadian Users of Wireless Devices

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour

l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Compliance with ISED requirement RSS-247 6.4 a) Data transmission is always initiated by software, which is the passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip. Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet. Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted. In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

Conformité à la norme CNR-247 6.4 a) La transmission des données est toujours initiée par le logiciel, puis les données sont transmises par l'intermédiaire du MAC, par la bande de base numérique et analogique et, enfin, à la puce RF. Plusieurs paquets spéciaux sont initiés par le MAC. Ce sont les seuls moyens pour qu'une partie de la bande de base numérique active l'émetteur RF, puis désactive celui-ci à la fin du paquet. En conséquence, l'émetteur reste uniquement activé lors de la transmission d'un des paquets susmentionnés. En d'autres termes, ce dispositif interrompt automatiquement toute transmission en cas d'absence d'information à transmettre ou de défaillance.

The device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. The maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit. 5250-5350 MHz band is restricted to indoor operation only. La bande 5150-5250 MHz est restreinte à une utilisation à l'intérieur seulement.

Le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.
High-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

This radio transmitter IC Number : 6158A-258ACNBT has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Antenna Model: WSS003
Antenna type: Dipole
Gain: 2dBi (2.4GHz, 5GHz)
worst-case tilt angle(s): 90°

Le présent émetteur radio IC Number : 6158A-258ACNBT a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué,

sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.
Antenna Model: WSS003
Antenna type: Dipole
Gain: 2dBi (2.4GHz, 5GHz)
worst-case tilt angle(s): 90°

Notes to Users in Australia and New Zealand

Model Number:
RICOH Interactive Whiteboard Controller Type 2



This device complies with Radiocommunications requirements.

• • • • •
Dieses Produkt wird nur mit dem RICOH Interactive Whiteboard verwendet. Das Produkt kann nicht mit anderen Produkten verwendet werden. Weitere Einzelheiten zum Produkt und Sicherheitshinweise finden Sie im Handbuch des Hauptgerätes.

Gesetze und Bestimmungen

Warnung zu Produkt der Klasse A

Warnung:
Diese Ausrüstung entspricht die Anforderungen der Klasse A der CISPR 32. In Wohngebieten kann es zu Funkstörungen kommen.
Beim Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten kann es zu Funkstörungen kommen.

Da es sich bei diesem Gerät nicht um ein Haushaltsgerät handelt, entspricht es nicht der ErP-Richtlinie 2009/125/EG, die 2013 überarbeitet wurde.

CE-Kennzeichnung zur Rückverfolgbarkeit (nur EU-Länder)

Hersteller:
Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importeur:
Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Benutzerinformationen für drahtlose Netzwerke (nur für Länder innerhalb der EU)

 Konformitätserklärung
Hinweise für Anwender in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)
Dieses Produkt entspricht den wesentlichen Anforderungen und Vorschriften der Direktive 2014/53/EU.
Die CE-Konformitätserklärung ist unter folgender URL verfügbar:
http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ und Auswahl des entsprechenden Produkts.

Die Verwendung des Bandes im Bereich von 5,150-5,350 GHz im Freien ist untersagt.
Betriebsfrequenzband: 2400 - 2483.5 MHz
maximale Funkfrequenzleistung: weniger als 20.0 dBm
Betriebsfrequenzband: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)
maximale Funkfrequenzleistung (EIRP): weniger als 20.0 dBm / 27.0 dBm (ohneTPC)
*TPC: Regelung der Sendeleistung bei Funksystemen
Da dieses Gerät Strahlung abgibt, ist es nicht für den Betrieb unmittelbar am menschlichen Körper vorgesehen.
Ein Mindestabstand von 20 cm zum Anwender wird empfohlen.

Informationen für Anwender von elektrischen und elektronischen Einrichtungen

❖ **Anwender in Ländern, in denen das in diesem Abschnitt gezeigte Symbol im nationalen Recht zur Sammlung und Behandlung von elektronischem Abfall festgelegt wurde**
Unsere Produkte enthalten qualitativ hochwertige Komponenten und sind für einfaches Recycling konzipiert. Unsere Produkte oder Produktverpackungen sind mit dem folgendem Symbol markiert.



Das Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Es muss separat über die verfügbaren entsprechenden Rücklauf- und Sammlungssysteme entsorgt werden. Durch Befolgen dieser Anweisungen stellen Sie sicher, dass dieses Produkt richtig behandelt wird, und helfen, potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu reduzieren, die sonst aus ungeeigneter Behandlung resultieren könnten. Wiederverwertung von Produkten hilft, natürliche Ressourcen zu erhalten und die Umwelt zu schützen. Weitere Einzelheiten zu Sammel- und Recyclingsystemen für dieses Produkt erhalten Sie in dem Geschäft, in dem Sie es erworben haben, bei Ihrem örtlichen Händler oder von einem Vertriebs-/Kundendienstmitarbeiter.

❖ **Alle anderen Anwender**
Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, setzen Sie sich bitte mit den zuständigen Behörden, dem Geschäft, wo Sie es erworben haben, Ihrem örtlichen Händler oder einem Vertriebs-/Kundendienstmitarbeiter in Verbindung.

Hinweis zum Batterie- bzw. Akkusymbol



In Übereinstimmung mit der Batterierichtlinie 2006/66/ EC Artikel 20 Informationen für den Endverbraucher, Anlage II, ist das vorstehende Symbol auf Batterien und Akkus aufgedruckt.
Dieses Symbol bedeutet, dass innerhalb der Europäischen Union gebrauchte Batterien und Akkus vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.
In der EU gibt es separate Sammelsysteme sowohl für gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte als auch für Batterien und Akkus. Bitte entsorgen Sie diese ordnungsgemäß in Ihrer lokalen Abfall-/Recyclingsammelstelle.

• • • • •
Ce produit s'utilise uniquement avec le tableau blanc interactif de RICOH. Il ne peut pas être utilisé avec d'autres produits. Pour plus d'informations concernant le produit et les consignes de sécurité associées, consultez le manuel de l'unité principal.

Lois et réglementations

Avertissement relatif aux appareils de classe A

Avertissement :
Cet équipement est conforme à la Classe A de CISPR 32. Dans un environnement résidentiel, cet équipement risque de causer des interférences radio.
L'utilisation de cet équipement dans un environnement résidentiel peut provoquer des perturbations radioélectriques.
Cet appareil n'est pas un appareil ménager et n'est donc pas conforme aux exigences de la Directive ErP 2009/125/EC révisée en 2013.



Informations relatives à la traçabilité et au marquage CE (Pour les pays de l’UE uniquement)

Fabricant : Ricoh Co., Ltd. 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japon

Importateur : Ricoh Europe SCM B.V. Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Informations utilisateur relatives au réseau sans fil (Pays de l’UE uniquement)

Déclaration de conformité Remarque à l'attention des utilisateurs des pays de la zone économique européenne Ce produit est en conformité avec les exigences et les dispositions essentielles de ladirective 2014/53/EU. La déclaration de conformité CE est accessible à l'adresse suivante : http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ en sélectionnant le produit applicable.

L'utilisation à l'extérieur de la bande 5,150 - 5,350 GHz est interdite. Bande de fréquence de fonctionnement : 2400 - 2483,5 MHz puissance radiofréquence maximale : inférieure à 20,0 dBm Bande de fréquence de fonctionnement : 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 -5725MHz(W56) puissance radiofréquence maximale (PIRE) : inférieure à 20,0 dBm / 27,0 dBm (sansTPC) *TPC : Contrôle de la puissance de transmission Ce matériel étant équipé d'une partie rayonnante, il n'est pas destiné à être utilisé à proximité immédiate d'un utilisateur. Il est donc recommandé de ne pas s'approcherde moins de 20 cm de ce matériel.

Informations à l’attention des utilisateurs de matériel électrique et électronique

❖ Utilisateurs dans les pays où le symbole indiqué dans cette section a été spécifié dans la loi nationale sur la collecte et le traitement des déchets électroniques. Nos produits contiennent des composants de haute qualité et sont conçus pour faciliter le recyclage. Nos produits et nos emballages comportent le symbole suivant.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. La mise au rebut doit être effectuée séparément en utilisant les systèmes de collecte appropriés. En suivant ces instructions, vous vous assurez que ce produit est correctement traité et vous aidez à réduire les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine pouvant résulter d'une mise au rebut incorrecte. Le recyclage des produits aide à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement. Pour de plus amples informations concernant la mise au rebut et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter le magasin dans lequel vous l'avez acheté, votre revendeur local ou votre technicien.

❖ Pour tous les autres utilisateurs Si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, veuillez contacter les autorités locales, le magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil, votre revendeur local ou votre technicien.

Informations relatives au symbole sur les piles et/ou accumulateurs

Conformément à l'article 20 de l'Annexe II « Informations à destination des utilisateurs finals » de la directive 2006/66/EC relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs, le symbole ci-dessus est imprimé sur les batteries et accumulateurs. Ce symbole signifie qu'au sein de l'Union Européenne, les piles et accumulateurs usagés doivent être éliminés séparément des déchets ménagers.

Dans l'Union Européenne, il existe différents systèmes de collecte des déchets pour les équipements électriques et électroniques usagés mais également pour les piles et accumulateurs. Veuillez les éliminer de façon adéquate en les confiant à votre centre local de collecte/recyclage.

•••••

Questo prodotto può essere utilizzato solo con RICOH Interactive Whiteboard. Non può essere utilizzato con altri prodotti. Per ulteriori dettagli sul prodotto e sulle informazioni di sicurezza, vedere il manuale dell'unità principale.

•••••

Leggi e normative

Avvertenza sui prodotti di classe A

Avvertenza: Questa apparecchiatura è conforme alla Classe A di CISPR 32. In un ambiente residenziale questo apparecchio può provocare interferenze radio. L'utilizzo di questa apparecchiatura in un contesto residenziale potrebbe causare interferenze radio. Poiché questa macchina non è un elettrodomestico, non è conforme alla direttiva ErP 2009/125/CE modificata nel 2013.

Tracciabilità del marchio CE (solo paesi UE)

Produttore: Ricoh Co., Ltd. 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Giappone Importatore: Ricoh Europe SCM B.V. Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Informazioni per l’utente sulla rete wireless (solo paesi UE)

Dichiarazione di conformità Avviso agli utenti dei Paesi dell'Area Economica Europea Questo prodotto è conforme a requisiti e disposizioni delle Direttiva 2014/53/EU.La dichiarazione di conformità CE è disponibile accedendo all'URL: http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ e selezionando il prodotto applicabile.

L'uso all'esterno della banda a 5,150-5,350 GHz è vietato. Gamma di frequenza operativa: 2400 - 2483.5 MHz potenza di radiofrequenza massima: inferiore a 20,0 dBm Gamma di frequenza operativa: 5150 - 5350 MHz (W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56) potenza di radiofrequenza massima (e.i.r.p): inferiore a 20.0 dBm / 27.0 dBm (senzaTPC) *TPC: Transmit Power Control Dal momento che alcune parti della macchina emettono radiazioni e non sono state progettate per essere utilizzate vicino al corpo umano, si raccomanda di utilizzare ilsistema a una distanza di almeno 20 cm dall'utente.

Informazioni per gli utenti sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche

❖ Utenti dei Paesi in cui il simbolo mostrato in questa sezione è stato specificato nella legislazione nazionale per la raccolta e lo smaltimento di materiali elettronici I nostri prodotti contengono componenti di alta qualità e sono progettati per facilitarne il riciclaggio. I nostri prodotti e i relativi materiali di imballaggio sono contrassegnati dal simbolo di seguito.

Il simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto comune. Esso va smaltito a parte mediante i sistemi di restituzione e raccolta

appropriati disponibili. Attenendosi a queste istruzioni si può essere certi che il prodotto venga trattato correttamente, riducendo l'impatto che avrebbe sull'ambiente e la salute umana qualora non venisse smaltito correttamente. Riciclando i prodotti si contribuisce alla tutela delle risorse naturali e dell'ambiente. Per informazioni dettagliate sui servizi di ritiro e riciclaggio previsti per questo prodotto, si prega di rivolgersi al negozio presso cui è stato acquistato, oppure di contattare il rivenditore o il servizio di assistenza/rappresentante di zona.

❖ Altri utenti Per smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, si prega di rivolgersi alle autorità locali o al negozio presso cui è stato acquistato, oppure di contattare il rivenditore o servizio di assistenza/rappresentante di zona.

Nota per il simbolo Batteria e/o Accumulatore

In conformità con l'Articolo 20 della direttiva sulle batterie 2006/66/CE Informazioni per l'utente finale, Allegato II, il simbolo sopraindicato viene stampato su batterie e accumulatori. Questo simbolo indica che nell'Unione europea le batterie e gli accumulatori usati devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Nell'UE esistono sistemi di raccolta differenziata non solo per i prodotti elettrici ed elettronici usati, ma anche per le batterie e gli accumulatori. Smaltirli correttamente nel proprio centro locale di raccolta/riciclaggio dei rifiuti.

•••••

Este producto puede usarse solo con la pantalla interactiva de RICOH. No puede usarse con otros productos. Para más detalles sobre el producto e información de seguridad, consulte el manual de la unidad principal.

•••••

Leyes y normativas

Advertencia sobre los productos de Clase A

Advertencia: Este equipo cumple con la Clase A de la norma CISPR 32. Es posible que este equipo, en un entorno residencial, provoque interferencias de radio. La utilización de este equipo en un entorno residencial puede provocar interferencias de radio. Al no tratarse de un electrodoméstico, esta máquina no se ajusta a la directiva 2009/125/CE revisada en 2013 que trata sobre los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos.

Información de trazabilidad de Marca CE (Solo para países de la UE)

Fabricante: Ricoh Co., Ltd. 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokio. 143-8555, Japón Importador: Ricoh Europe SCM B.V. Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Información para el usuario acerca de redes inalámbricas (solo para países de la UE)

Declaración de conformidad Aviso a usuarios en países del espacio económico europeo (EEA) Este producto cumple con los requisitos esenciales y provisiones de la Directiva 2014/53/EU. Para consultar la Declaración de Conformidad de la CE visite la URL http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ y seleccione el producto correspondiente.

El uso exterior de la banda de 5,150-5,350 GHz está prohibido.

Banda de frecuencia operativa: 2400 - 2483.5 MHz potencia máxima de radiofrecuencia: menos de 20,0 dBm Banda de frecuencia operativa : 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56) potencia máxima de radiofrecuencia (PIRE) : menos de 20,0 dBm / 27,0 dBm (sin TPC) *TPC: Transmit Power Control (Control de potencia de transmisión) Debido a que este equipo contiene una pieza radiante, no debe utilizarse muy cerca del cuerpo; por ello, recomendamos que se utilice a una distancia de unos 20 cm del usuario.

Información para el usuario acerca de equipos eléctricos y electrónicos

❖ Usuarios de otros países donde el símbolo que se muestra en esta sección se ha especificado en la ley nacional sobre recogida y tratamiento de desechos electrónicos Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar el reciclaje. Nuestros productos y su embalaje están marcados con el siguiente símbolo.

El símbolo indica que el producto no debe tratarse como residuo municipal. Debe eliminarse de forma independiente mediante los sistemas de devolución y recolección disponibles. Al seguir estas instrucciones, se garantiza que el

producto sea tratado correctamente y contribuye a reducir los posibles efectos negativos que podrían afectar al medio ambiente y la salud si la máquina no se manipula correctamente. El reciclaje de productos ayuda a conservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Si desea obtener más información detallada sobre los sistemas de recogida y reciclaje para este producto, póngase en contacto con el establecimiento en el que lo adquirió, con su distribuidor habitual o con el servicio técnico/departamento de ventas.

❖ Resto de usuarios Para desechar correctamente este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el establecimiento en el que lo adquirió, su distribuidor habitual o con el servicio técnico/departamento de ventas.

Nota para el símbolo de la batería y el acumulador

En virtud de la Directiva 2006/66/CE relativa a las baterías en el Artículo 20 del Anexo II de Información al usuario final, el símbolo anterior se imprime en las baterías y en los acumuladores.Este símbolo significa que en la Unión Europea, las baterías y los acumuladores usados deben desecharse de forma independiente de los residuos domésticos. En la UE, hay sistemas de recogida independientes no sólo para los productos eléctricos y electrónicos, sino también para las baterías y los acumuladores. Deséchelos correctamente en los puntos de recogida/ reciclaje locales.

••••• Dit product wordt uitsluitend gebruikt in combinatie met het Ricoh Interactive Whiteboard. Het kan niet in combinatie met andere producten worden gebruikt. Voor veiligheidsinformatie en meer informatie over het product, zie de handleiding van de hoofdeenheid.

•••••

Wet- en regelgeving

Waarschuwing voor product van klasse A.

Waarschuwing: Dit apparaat is conform Klasse A van CISPR 32. Dit

apparaat kan in een huishoudelijke omgeving radiostoring veroorzaken. Het gebruik van deze apparatuur in een woonomgeving kan radio-interferentie veroorzaken.

Aangezien dit apparaat geen huishoudelijk apparaat is, voldoet het niet aan ErP Richtlijn 2009/125/EG welke in 2013 is herzien.

Traceerbaarheidsinformatie CE-label (alleen voor EU-landen)

Fabrikant: Ricoh Co., Ltd. 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan Importeur: Ricoh Europe SCM B.V. Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Gebruikersinformatie voor draadloze netwerken (alleen voor EU-landen)

Verklaring van conformiteit Melding aan gebruikers in de EER-landen Dit product voldoet aan de essentiële vereisten en voorwaarden van Richtlijn 2014/53/EU. De CE-verklaring van overeenstemming is beschikbaar via de volgende URL: http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ en selecteer het betreffende product.

Gebruik van de band van 5,150 - 5,350 GHz buitenshuis is verboden. Gebruikte frequentieband: 2400 - 2483,5 MHz maximaal radiofrequentievermogen: minder dan 20,0 dBm Gebruikte frequentieband: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56) maximaal radiofrequentievermogen (e.i.r.p): minder dan 20,0 dBm / 27,0 dBm (zonder TPC) *TPC: Transmit Power Control Omdat deze apparatuur stralingsonderdelen bevat, is het niet de bedoeling om deze apparatuur dichtbij een menselijk lichaam te gebruiken. Wij bevelen u dan ook aan om het apparaat tenminste 20 cm van u vandaan te zetten.

Gebruikersinformatie over elektrische en elektronische apparatuur

❖ Gebruikers in landen waar onderstaand symbool onderdeel is van nationale regelgeving op het gebied van afvoer en verwerking van elektronisch afval Onze producten bevatten componenten van hoge kwaliteit en deze zijn speciaal ontworpen om gerecycled te kunnen worden. Onze producten of productverpakkingen bevatten onderstaand symbool.

Het symbool duidt aan dat het product niet mag worden behandeld als gemeentelijk afval. Het dient apart te worden afgevoerd via de daarvoor beschikbare afvalophaalsystemen. Door deze instructies te volgen bent u er zeker van dat dit

product correct wordt behandeld en helpt u de mogelijke impact op het milieu en de volksgezondheid te verminderen, als gevolg van een onjuiste behandeling. Het recyclen van producten helpt ons om natuurlijke grondstoffen zoveel mogelijk te recyclen en het milieu te beschermen. Neem voor meer gedetailleerde informatie over de ophaal- en recyclesystemen voor dit product, contact op met de winkel waar u dit product heeft gekocht, uw plaatselijke leverancier of uw verkoopvertegenwoordiger.

❖ Alle andere gebruikers Als u dit product wilt afvoeren, neem dan contact op met uw gemeente, de winkel waar u dit product heeft gekocht, uw plaatselijke leverancier of uw verkoopvertegenwoordiger.

Opmerking m.b.t. het batterij-/accusymbool

Overeenkomstig de Batterijrichtlijn 2006/66/EC

artikel 20, Informatie voor eindgebruikers, bijlage II, wordt het hierboven weergegeven symbool weergegeven op batterijen en accu's. Dit symbool geeft aan dat in de Europese Unie gebruikte batterijen en accu's gescheiden van uw huishoudelijke afval afgevoerd moeten worden. In de EU bestaan aparte inzamelingsssystemen voor elektrische en elektronische apparaten, maar ook voor batterijen en accu's. Zorg ervoor dat u deze op de juiste wijze inlevert bij uw lokale afvalinzamelings-/recyclingcentrum.

•••••

Dette produktet skal kun brukes sammen med RICOH interaktiv tavle. Det kan ikke brukes sammen med andre produkter. Se håndboken til hovedenheten for detaljer om produkt eller sikkerhetsinformasjon.

•••••

Lover og forskrifter

Advarsel for klasse A-produkt

Advarsel: Dette utstyret samsvarer med klasse A for CISPR 32. I et boligmiljø kan dette utstyret komme til å forårsake radioforstyrrelser. Bruk av det te utstyret i boligområder kan forårsake radioforstyrrelser.

Ettersom denne maskinen ikke er et husholdningsapparat reguleres den ikke under ErP Direktivet 2009/125/EC, sist revidert i 2013.

CE-merking og sporingsinformasjon (kun for EU-land)

Produsent: Ricoh Co., Ltd. 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan Importør: Ricoh Europe SCM B.V. Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Brukerinformasjon for trådløst nettverk (kun for EU-land)

Samsvarserklæring Merknad til brukere i EØS-land Dette produktet samsvarer med grunnleggende krav og forskrifter i EU-direktiv 2014/53/EU. CE-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettsadresse: http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ hvor du kan velge relevant produkt.

Det er forbudt å bruke 5,150–5,350 GHz-båndet utendørs. Arbeidsfrekvens: 2400 - 2483.5 MHz maksimum radiofrekvens: mindre enn 20.0 dBm Driftsfrekvensbånd: 5150 - 5350 MHz (W52, W53) / 5470 - 5725 MHz (W56) maksimum radiofrekvens (e.i.r.p): mindre enn 20,0 dBm / 27,0 dBm (uten TPC) *TPC: Transmit Power Control Ettersom dette utstyret med strålingsdelen ikke er ment å bli brukt i nærheten av kroppen, anbefales det å bruke utstyret med minst 20 cm avstand fra kroppen.

Brukerinformasjon om elektrisk og elektronisk utstyr

❖ Brukere i land der symbolet som vises i denne delen er spesifisert i nasjonalt lovverk om innsamling og behandling av elektronisk avfall

Read This First
Les dette først

Bitte zuerst lesen
Leia isto primeiro

À lire avant de commencer
Lue tāmā ensin

Leggere prima di iniziare
Läs detta först

Leer antes de empezar
Informacje wstępne

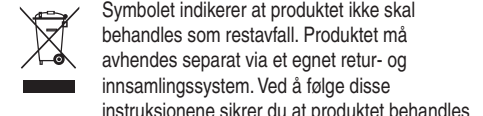
Lees dit eerst
はじめにお読みください

入門
請先閱讀本手冊

먼저 읽을 내용



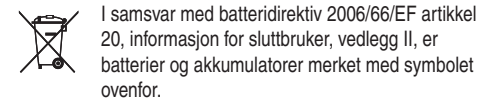
Produktene våre inneholder høykvalitetskomponenter og er konstruert for å kunne gjenvinnes. Produktene våre eller produktemballasjen er merket med symbolet nedenfor.



korrekt, og hjelper til å redusere potensiell påvirkning på miljøet og menneskers helse, som ellers kan forårsakes av uhensiktsmessig håndtering. Gjenvinning av produkter hjelper til med å bevare naturressurser og beskytte miljøet. Hvis du vil ha mer informasjon om innsamlings- og gjenvinningssystemer for dette produktet, kontakt butikken der du kjøpte det, din lokale forhandler eller salgs-/servicerepresentanter.

❖ **Alle andre brukere**
Dersom du ønsker å avhende dette produktet, kontakt dine lokale myndigheter, butikken du kjøpte produktet i, din lokale forhandler eller salgs-/servicerepresentanter.

Merknad for batteri- og/eller akkumulatorsymbolet



Dette symbolet betyr at i EU-land skal brukte batterier og akkumulatorer kastes adskilt fra annet husholdningsavfall. I EU er det adskilte innsamlingssystemer for både brukte elektriske og elektroniske produkter, og batterier og akkumulatorer. Vennligst kast dem på riktig måte ved din lokale avfallsstasjon.

Este produto deve ser usado somente com o RICOH Interactive Whiteboard. Não é possível usá-lo com outros produtos. Para obter mais informações sobre o produto e informações de segurança, consulte o manual da unidade principal.

Leis e regulamentações

Aviso sobre produto da Classe A

Aviso:
O equipamento está em conformidade com a Classe A do CISPR 32. Num ambiente residencial, este equipamento pode provocar interferências radiofônicas. A operação deste equipamento num ambiente residencial pode causar interferências.

Como este equipamento não é um eletrodoméstico, ele não está em conformidade com a Diretiva ErP 2009/125/EC, revisada em 2013.

Informações de rastreabilidade da marcação CE (apenas para países da UE)

Fabricante:
Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importador:
Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Informações aos usuários sobre rede sem fio (somente para países da União Europeia)

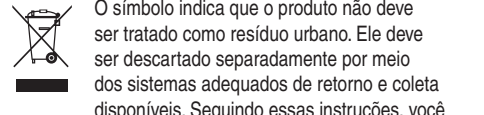
☺ Declaração de conformidade
Aviso para usuários nos países do EEE
Este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e provisões da Diretiva 2014/53/EU. A Declaração de Conformidade CE está disponível no seguinte site:

http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/
e selecionando, em seguida, o produto aplicável.

O uso da banda de 5,150 a 5,350 GHz em ambientes externos é proibido.
Banda de frequência operacional: 2.400 - 2.483,5 MHz
potência máxima de radiofrequência: inferior a 20,0 dBm
Banda de frequência operacional: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)
potência máxima de radiofrequência (EIRP): inferior a 20.0 dBm / 27.0 dBm (sem TPC)
*TPC: Transmit Power Control (Controle de potência de transmissão)
Como este equipamento com a parte irradiante não foi projetado para ser usado muito perto do corpo humano, recomenda-se a utilização a uma distância de, pelo menos, 20 cm do usuário.

Informação para usuários sobre equipamentos elétricos e eletrônicos

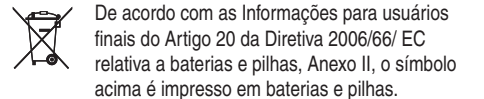
❖ **Para usuários nos países em que o símbolo mostrado nesta seção é especificado em lei nacional sobre coleta e tratamento de resíduos eletrônicos**
Nossos produtos contêm componentes de alta qualidade e são projetados para facilitar a reciclagem. Nossos produtos ou embalagens de produtos são identificados com o símbolo abaixo.



garante que este produto seja devidamente tratado, além de ajudar a reduzir potenciais impactos no ambiente e na saúde humana resultantes do tratamento inapropriado. A reciclagem de produtos ajuda a preservar os recursos naturais e a proteger o meio ambiente. Para obter mais informações sobre os sistemas de coleta e reciclagem deste produto, entre em contato com o estabelecimento em que ele foi adquirido, seu revendedor local, representante de vendas ou assistência técnica.

❖ **Todos os outros usuários**
Se você deseja descartar este produto, entre em contato com as autoridades locais, o estabelecimento onde ele foi adquirido, seu revendedor local, representante de vendas ou assistência técnica.

Observação quanto ao símbolo de bateria e/ou pilha



Esse símbolo significa que, na União Europeia, baterias e pilhas usadas devem ser descartadas separadamente do lixo doméstico. Na UE, existem sistemas de coletas específicos não somente para produtos elétricos e eletrônicos, mas também para baterias e pilhas. Faça o descarte corretamente em seu centro de coleta/ reciclagem de lixo local.

Tätä tuotetta käytetään vain RICOH Interactive Whiteboard -valkotaulun kanssa. Sitä ei voi käyttää muiden tuotteiden kanssa. Lisätietoja laitteesta ja sen turvallisuustiedoista, katso pääyksikön opas.

Lait ja määräykset

Varoitus luokan A tuotteesta

Varoitus:
Laitte täyttää CISPR 32 -määräyksen A-luokan laitteelle asettamat vaatimukset. Laitte saattaa aiheuttaa radiohäiriötä

• kotikäytössä.
• Tämän laitteen käyttö asuinalueella voi aiheuttaa radiohäiriöitä.
• Koska tämä laite ei ole kodinkone, se ei vastaa vuonna 2013 tarkistetun ErP-direktiivin 2009/125/EC vaatimuksia.

CE-merkinnän tiedot (vain EU-maat)

• **Valmistaja:**
• Ricoh Co., Ltd.
• 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan
• **Maahantuoja:**
• Ricoh Europe SCM B.V.
• Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

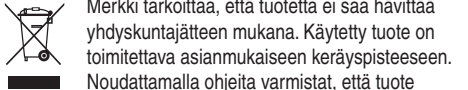
Langattoman verkon käyttäjätiedot (vain EU-maat)

☺ Vaatimuksenmukaisuusvakuutus
Huomautus käyttäjille Euroopan talousalueen maissa (ETA-maat)
Tämä tuote noudattaa direktiivin 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja määräyksiä.
CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/
(valitse oikea tuote).

5,150–5,350 GHz:n taajuuskaistan käyttäminen ulkona on kielletty.
Taajuusalue: 2400 - 2483.5 MHz
radiotaajuuden enimmäisteho : alle 20.0 dBm
Taajuusalue: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)
radiotaajuuden enimmäisteho (EIRP): alle 20.0 dBm / 27.0 dBm (ilman TPC)
*TPC: Transmit Power Control (lähetystehon hallinta)
Tämä laite on varustettu radiotaajuuslähettimellä, jota ei ole tarkoitettu käytettäväksi lähellä ihmiskehoa; suositeltava vähimmäisetäisyys käyttäjästä on 20 cm.

Tietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käyttäjille

❖ **Käyttäjille maissa, joissa elektroniikkaromu on merkitty seuraavasti**
Tuotteemme sisältävät korkealaatuisia ja kierrätyskelpoisia osia. Tuotteemme tai tuotepakkauksemme on merkitty alla olevalla merkillä.



Lisätietoja tuotetta koskevista keräys- ja kierrätysjärjestelmistä saat tuotteen myyneestä liikkeestä, paikalliselta jälleenmyyjältä tai myynti/huoltoedustajalta.

❖ **Kaikki muut käyttäjät**
Lisätietoja tuotteen hävittämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, tuotteen myyneestä liikkeestä, paikalliselta jälleenmyyjältä tai myynti/huoltoedustajalta.

Huomautus pariston/akun symbolista

☺ Akkudirektiivin 2006/66/EY artikla 20 Tietoja loppukäyttäjille Liite II mukaan yllä oleva symboli on painettu paristoihin ja akkuihin. Tämä symboli osoittaa, että Euroopan unionissa käytetyt paristot ja akut on hävitettävä erikseen kotitalousjätteistä. EU:ssa on erilliset keräysjärjestelmät sähkö- ja elektroniikkaromulle sekä paristoille ja akuille. Noudata paikallisia jätehuoltomääräyksiä.

Den här produkten används endast med RICOH Interactive Whiteboard. Den kan inte användas tillsammans med andra produkter. Mer information om den här produkten och om säkerhet finns i huvudenhetens handbok.

Lagar och förordningar

Varningsmeddelande på Klass A-produkt

Varning:
• Denna utrustning är kompatibel med Klass A för CISPR 32. I tätta bostadsområden kan denna utrustning orsaka radiostörningar.
• Användning av denna utrustning i en boendemiljö kan orsaka radiostörningar.

• Då detta inte är en hushållsprodukt är den inte förenlig med ErP-direktivet 2009/125/EC och som reviderades 2013.

Spårningsinformation om CE-märkning (CE Marking Traceability Information) (Endast för EU-länder)

Tillverkare:
• Ricoh Co., Ltd.
• 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan
Importör:
• Ricoh Europe SCM B.V.
• Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

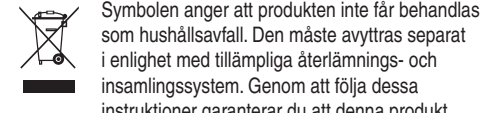
Användarinformation om trådlösa nätverk (gäller endast EU-länder)

☺ Försäkran om överensstämmelse
Information till användare inom EES-länder
Den här produkten följer viktiga krav och föreskrifter i EU-direktivet 2014/53.
CE-försäkran om överensstämmelse finns på: http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ och välj rätt produkt.

Användning av 5,150-5,350 GHz-bandet utomhus är förbjudet.
Operativt frekvensband: 2400 - 2483.5 MHz
maximal radiofrekvensseffekt: mindre än 20.0 dBm
Operativt frekvensband : 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)
maximal radiofrekvensseffekt (e.i.r.p): mindre än 20.0 dBm / 27.0 dBm (utan TPC)
*TPC: Transmit Power Control
Eftersom denna utrustning är utrustad med en strålningsdel och inte är avsedd att användas nära kroppen, rekommenderar vi ett avstånd på minst 20 cm från användaren

Användarinformation om elektrisk och elektronisk utrustning

❖ **Användare i de länder där symbolen i detta avsnitt har angivits i den nationella lagstiftningen gällande insamling och hantering av e-avfall**
Våra produkter innehåller komponenter av högsta kvalitet och är konstruerade för att underlätta återvinning. Våra produkter eller produktförpackningar är märkta med symbolen nedan.



behandlas korrekt och hjälper till att reducera eventuell påverkan på miljön och den mänskliga hälsan, vilket annars kan ske vid felaktig hantering. Återvinning av produkter hjälper till att bevara naturens resurser och skyddar miljön. Mer detaljerad information om insamlings- och återvinningssystem för denna produkt kan du få i butiken där produkten köptes, hos din lokala återförsäljare eller försäljnings-/servicerepresentant.

❖ **Alla övriga användare**
Om du vill kassera den här produkten ska du kontakta de lokala myndigheterna, butiken där produkten köptes, din lokala återförsäljare eller försäljnings-/servicerepresentant.

Anmärkning för batteri och/eller akkumulatorsymbol

Enligt Batteridirektiv 2006/66/EC Artikel 20, Information för slutanvändare bilaga II, ska batterier och akkumulatorer förses med ovanstående symbol. Symbolen anger att förbrukade batterier och akkumulatorer ska slängas separat och inte i hushållsavfallet. I Europa finns särskilda insamlingssystem, inte bara för gamla elektriska och elektroniska produkter utan även för förbrukade batterier och akkumulatorer. Se till att avyttra gamla batterier och akkumulatorer korrekt och enligt gällande normer och krav.

Ten produkt powinien być stosowany razem z interaktywną tablicą firmy RICOH. Nie należy go używać z innymi produktami. Więcej informacji na temat produktu i informacji o bezpieczeństwie można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.

Prawo i przepisy

Ostrzeżenie o produkcie klasy A

Niebezpieczeństwo:
• Niniejsze urządzenie jest zgodne z normą CISPR 32, klasa A. W środowisku domowym niniejsze urządzenie może powodować zakłócenia fal radiowych.
• W warunkach domowych działanie tego urządzenia może spowodować zakłócenia radiowe.

• Ponieważ urządzenie nie jest przeznaczone do używania w domu, nie jest zgodne z dyrektywą ErP 2009/125 / WE, która została zmieniona w 2013 r.

Informacje identyfikujące o zgodności CE (Tylko dla krajów Unii Europejskiej)

Producent:
• Ricoh Co., Ltd.
• 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan
Importer:
• Ricoh Europe SCM B.V.
• Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

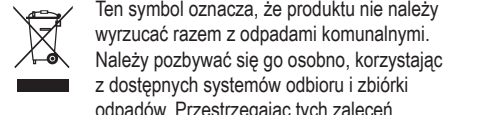
Informacje dla użytkownika na temat sieci bezprzewodowej (dotyczy tylko krajów UE)

☺ Zaświadczenie zgodności
Uwaga dla użytkowników z krajów EEA
Ten produkt jest zgodny z istotnymi wymaganiami oraz przepisami dyrektywy 2014/53/ UE. Zaświadczenie zgodności CE dostępne jest pod następującym adresem: http://www.ricoh.com/products/ce_doc2/ i dotyczy wybranego produktu.

Korzystanie z pasma 5.150-5.350GHz na zewnątrz jest zabronione.
Pasma częstotliwości roboczej: 2400 - 2483,5 MHz
maksymalna moc częstotliwości radiowej: mniej niż 20.0 dBm
Pasma częstotliwości roboczej: 5150 - 5350 MHz(W52, W53) / 5470 - 5725 MHz(W56)
maksymalna moc częstotliwości radiowej (e.i.r.p): mniej niż 20.0 dBm / 27.0 dBm (bez TPC)
*TPC: Transmit Power Control (Kontrola mocy transmisji)
Urządzenie z elementem promieniującym nie jest przeznaczone do użytkowania blisko ciała człowieka, zaleca się więc użytkowanie go w odległości co najmniej 20 cm od użytkownika.

Informacje dla użytkownika na temat sprzętu elektrycznego i elektronicznego

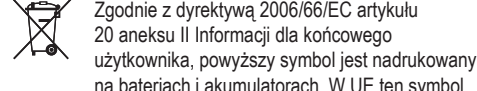
❖ **Użytkownicy w krajach, w których symbol ukazany poniżej został określony prawem krajowym dotyczącym zbiórki i utylizacji odpadów elektronicznych**
Nasze produkty zawierają komponenty wysokiej jakości i zostały wyprodukowane w sposób ułatwiający recykling. Nasze produkty i opakowania produktów są oznaczone poniższym symbolem.



zapewnisz prawidłowe obchodzenie się z produktem i pomagasz zredukować potencjalne zagrożenia dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać na skutek niewłaściwego postępowania z produktem. Recykling produktów pomaga oszczędzać zasoby naturalne i chronić środowisko. Szczegółowe informacje na temat systemów zbiórki i recyklingu odpadów, które mają zastosowanie w przypadku tego produktu, można uzyskać w sklepie, gdzie produkt został zakupiony, u lokalnym dystrybutor, przedstawiciela handlowego lub w serwisie.

❖ **Wszyscy pozostali użytkownicy**
W celu pozbycia się zużytego produktu skontaktuj się z lokalnymi władzami, sklepem, gdzie produkt został zakupiony, lokalnym dystrybutorem, przedstawicielem handlowym lub serwisem.

Uwagi dotyczące symbolu baterii i/lub akumulatora



oznacza, że zużyte baterie i akumulatory powinny być usuwane inaczej niż odpady domowe. W UE obowiązują wydzielone systemy zbiórki nie tylko zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych ale także dla baterii i akumulatorów. Proszę usuwać je zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi zbiórki odpadów/centrum recyklingu.

本製品は、リコー インタラクティブ ホウ イトボード専用です。他の製品には使用できません。本製品の詳細や安全に関する注意は、本体の説明書を参照してください。

法律・規制

電波障害についての注意事項

他のエレクトロニクス機器に隣接して設置した場合、お互いに悪影響を及ぼすことがあります。特に、近くにテレビやラジオなどがある場合、雑音が入ることがあります。その場合は、次のようにしてください。

- テレビやラジオなどからできるだけ離す。
- テレビやラジオなどのアンテナの向きを変える。
- コンセントを別にする。

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。



Read This First
Les dette først

Bitte zuerst lesen
Leia isto primeiro

À lire avant de commencer
Lue tämä ensin

Leggere prima di iniziare
Läs detta först

Leer antes de empezar
Informacje wstępne

Lees dit eerst
はじめにお読みください

入门
請先閱讀本手冊

먼저 읽을 내용

※無線LAN(IEEE802.11b/g/n)とBluetoothを使用するとき

2.4GHz帯域の電波を利用しています。電子レンジやコードレス電話など、同じ周波数帯域を利用する産業、科学、医療用機器が近くで使用されていないことを確認してください。万一、干渉したときは通信状態が不安定になる可能性があります。周囲に干渉の起こる機器が存在しないことを確認してください。

※無線LAN(IEEE802.11a/n/ac)を使用するとき

5GHz帯域の電波を利用しています。屋外での5.2GHz、5.3GHz帯域の利用は電波法により禁じられています。

本产品同RICOH Interactive Whiteboard配套使用。它不能和其它产品配套使用。有关本产品的更多详细信息和安全指南，请参考主机的手册。

法律法规

警告
此为A级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

注意

技术指标

- 工作频率范围：2.4 - 2.4835 GHz
- 等效全向辐射功率(EIRP)：≤100 mW 或≤20 dBm
- 最大功率谱密度：≤20 dBm / MHz(EIRP)
- 带外发射功率(在2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP)
- 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)：
 - ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz)
 - ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)
 - ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz)
 - ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)
 - ≤-30 dBm / 1 MHz (其它1 - 12.75 GHz)

技术指标

- 工作频率范围：5150-5350MHz；
- 最大等效全向辐射功率（EIRP）:< 200mW
- 最大等效全向功率谱密度: <10dBm/MHz
- 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线。
- 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用。
- 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰。不得在飞机和机场附近使用。
- 上述频段的无线接入系统仅限室内使用。

产品中有害物质使用限制的描述

1 产品中有害物质的名称及含量

机器	产品名称：理光互动电子液晶显示器 控制机 类型2					
	有害物质					
部件名称	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr ^{VI})	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
1 塑料机构件	○	○	○	○	○	○
2 金属机构件	×	○	○	○	○	○
3 电路板组件	×	○	○	○	○	○
4 内部线材	○	○	○	○	○	○
5 外部线材	○	○	○	○	○	○
6 风扇	○	○	○	○	○	○
7 固态驱动器	○	○	○	○	○	○

备注
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○： 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×： 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
—： 本产品不含此部件。

2 环保使用期限的说明

	这个标志是在中国销售的电子信息产品适用的环保使用期限。 只要遵守有关该产品的安全和使用时的注意事项，从生产日期开始的年限内，不会出现环境污染，不会给人体和财产带来严重影响。而且，那是根据安全使用期限法算出的。
仅适用中国的环保使用期限	

本产品（含擷取迴路板 Y4200500）僅限與RICOH Interactive Whiteboard一起使用。無法與其他產品一起使用。關於本產品更多的詳細資訊與安全資訊，請參閱主機的手冊。

法律與法規

警告使用者：
此為甲類資訊技術設備，於居住環境中使用時，可能會造成射頻擾動，在此種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

注意

- 本機使用時，須按照隨附使用手冊或說明書進行操作。請避免任何違法使用。
- 不可違反低功率電波幅射性電機管理辦法之所有控制、調整及開關之方法。
- 對任何可能造成違反低功率電波幅射性電機管理辦法規定之使用方法，進行調整或由具有發射機維修專長之技術人員執行或由其直接監督及負責。
- 不可置換任何可能造成違反上述管理辦法之零件(晶體、半導體等)。
- 經形式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
- 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
- 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線通信。
- 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波幅射性電機設備之干擾。
- 在5.25-5.35赫赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。
- 應避免影響附近雷達系統之操作。

廢電池回收（僅限台灣）



限用物質含有情況

設備名稱：互動式電子白板配件 控制器Type 2，型號（型式）：Y420						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛(Pb)	汞(Hg)	鎘(Cd)	六價鉻(Cr ^{VI})	多溴聯苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外殼(外部塑膠、板金)	—	○	○	○	○	○
電路板	—	○	○	○	○	○
連接線部件	○	○	○	○	○	○
風扇部件	○	○	○	○	○	○
備考1.“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考2.“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考3.“—”係指該項限用物質為排除項目。						

限用物質含有情況

設備名稱：擷取迴路板，型號（型式）：Y4200500						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛(Pb)	汞(Hg)	鎘(Cd)	六價鉻(Cr ^{VI})	多溴聯苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板	○	○	○	○	○	○
連接線	○	○	○	○	○	○
備考1.“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考2.“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考3.“—”係指該項限用物質為排除項目。						

進口商：台灣理光股份有限公司

地址：台北市南港區市民大道七段 8 號 12 樓之 1

이 제품은 RICOH Interactive Whiteboard와만 함께 사용됩니다. 기타 제품과 함께 사용할 수 없습니다. 제품 및 안전 정보에 대한 자세한 내용은 주 장치의 설명서를 참조하십시오.

법 및 규정

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

DC19V
위와 같은 전원에 전기 코드를 연결 하십시오.

회사명：(주)리코코리아 /Ricoh Korea Co., Ltd.
전화번호：1899－7225
웹사이트：www.ricoh－korea.co.kr

List of Included Items

Liste der enthaltenen Elemente

Liste des éléments fournis

Elenco dei componenti inclusi

Lista de artículos incluidos

Lijst van inbegrepen onderdelen

Liste over medfølgende artikler

Lista dos itens inclusos

Toimitukseen kuuluvat tuotteet

Lista över medföljande artiklar

Lista dołączonych elementów

同梱品一覧

包含的项目列表

包括項目清單

포함된 품목 목록

- Controller Unit
- Capture Box
- 2 antennas for controller

- Steuereinheit
- Aufzeichnungsplatine
- 2 Antennen für Controller

- Unité contrôleur
- Module de capture
- 2 antennes pour le contrôleur

- Unità controller
- Scheda di acquisizione
- 2 antenne per il controller

- Unidad controladora
- Placa de captura
- 2 antenas para el controlador



- Controllereenheid
- Capture board
- 2 controlleraantennes
- Kontrollenhet
- Opptakskort
- 2 antenner til kontrollerr
- Unidade da controladora
- Placa de captura
- 2 antenas para a unidade de controle

- Ohjainyksikkö
- Piirtotaulu
- 2 antennia ohjaimelle

- Controller
- Minneskort
- 2 antenner till kontrollern

- Zespół sterownika
- Karta do przechwytywania obrazu
- 2 anteny do kontrolera

- コントローラーボックス
- キャプチャーボックス
- コントローラー用アンテナ 2本

- 控制器單元
- 捕获板
- 2根控制器天线

- 控制器單元
- 擷取迴路板
- 控制器的2個天線

- 컨트롤러 장치
- 캡처 상자
- 컨트롤러용 안테나 2개

Component Names and Functions

Komponentennamen und Funktionen

Noms et fonctions des composants

Nomi e funzioni dei componenti

Nombres y funciones de los componentes

Namen en functies van onderdelen

Komponentnavn og funksjoner

Nomes e funções dos componentes

Osien nimet ja toiminnot

Komponenternas namn och funktioner

Nazwy i funkcje elementów

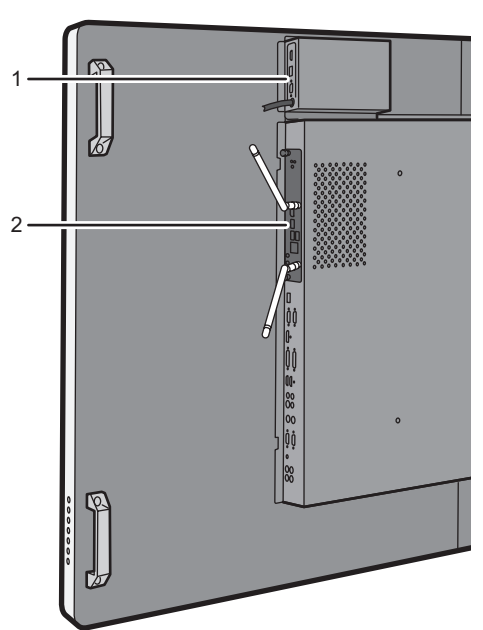
各部の名称とはたらき

组件名称和功能

元件名稱與功能

구성 요소 이름 및 기능

Main Unit / Hauptgerät / Appareil de base /
Unità principale / Unidad principal / Hoofdeenheid /
Hovedmaskin / Unidade principal / Peruslaite /
Huvudenhet / Jednostka główna / 本体 / 主单元 /
主機 / 주 장치



DWZ003

- 1. Capture Box / Aufzeichnungsplatine / Module de capture / Scheda di acquisizione / Placa de captura / Capture board / Opptakskort / Placa de captura / Piirtotaulu / Minneskort / Karta do przechwytywania obrazu / キャプチャーボックス / 捕获板 / 擷取迴路板 / 캡처 상자**
- 2. Controller Unit / Steuereinheit / Unité contrôleur / Unità controller / Unidad controladora / Controllereenheid / Kontrollenhet / Unidade da controladora / Ohjainyksikkö / Controller / Zespół sterownika / 컨트롤러박스 / 控制器單元 / 控制器單元 / 컨트롤러 장치**

The illustration above is an example. The shape of the main unit may differ depending on the model.

Die obige Abbildung ist ein Beispiel. Die Form der Haupteinheit kann je nach Modell unterschiedlich sein.

L'illustration ci-dessus est fournie à titre d'exemple. La forme de l'unité principale peut varier selon le modèle.

L'illustrazione sopra riportata è un esempio. La forma dell'unità principale può variare a seconda del modello.

La ilustración superior es solo un ejemplo. La forma de la unidad principal puede variar en función del modelo.

De illustratie hierboven is een voorbeeld. De vorm van de hoofdeenheid wijkt mogelijk af afhankelijk van het model.

Bildet over er kun et eksempel. Utformingen på hovedenheten kan variere avhengig av modell.

A ilustração acima é um exemplo. O formato da unidade principal varia de acordo com o modelo.

Yllä oleva kuva on esimerkki. Yksikön muoto voi vaihdella mallista riippuen.

Bilden ovan är ett exempel. Huvudenhetens utseende kan avvika beroende på modell.

Poniższa ilustracja jest tylko przykładowa. Wygląd urządzenia może się różnić w zależności od modelu.

このイラストは一例です。本体の形状は機種によって異なります。

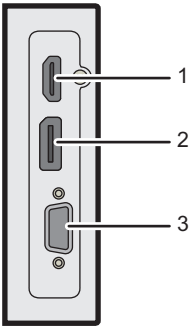
上方插图为一个示例。不同机型主机的外形可能不同。

上方畫面圖示為範例。主機的外形可能視機型而有不同。

위의 그림은 예시입니다. 주 장치의 형태는 모델에 따라 다를 수 있습니다.

Ports on the Machine / Ports am Gerät /
Ports sur l'appareil / Porte sulla macchina /
Puertos de la máquina / Poorten op het apparaat /
Porter på maskinen / Portas no equipamento /
Laitteen liitännät / Maskinens portar /
Porty w urządzeniu / 入出力端子 / 机器上的端口 / 機器上的連接埠 / 기기의 포트

- ❖ Capture Box / Aufzeichnungsplatine / Module de capture / Scheda di acquisizione / Placa de captura / Capture board / Opptakskort / Placa de captura / Piirtotaulu / Minneskort / Karta do przechwytywania obrazu / キャプチャーボックス / 捕获板 / 擷取迴路板 / 캡처 상자



DWZ005

- 1. HDMI Input**
This terminal is used to connect an image output device, such as a computer, tablet, or document camera to display an image, and to write information on the image that is displayed. You cannot display copyrightprotected content, such as data on DVDs and Blu-ray discs. For details about connecting an image output device, see Operating Instructions.
- 2. DisplayPort Input**
This terminal is used to connect an image output device, such as a computer, tablet, or document camera to display an image, and to write information on the image that is displayed. For details about how to connect a computer, see Operating Instructions.
- 3. VGA Input**
This terminal is used to connect an image output device, such as a computer, tablet, or document camera to display an image, and to write information on the image that is displayed. For details about how to connect a computer, see Operating Instructions.
- 1. HDMI-Eingang**
Über diesen Anschluss können Sie ein Bildausgabegerät, wie einen Computer, ein Tablet oder eine Dokumentkamera anschließen, um ein Bild anzuzeigen und Informationen in das angezeigte Bild zu schreiben. Sie können keine urheberrechtlich geschützten Inhalte anzeigen, beispielsweise Daten auf DVDs und Blu-Rays. Details zum Anschließen eines Bildausgabegeräts erhalten Sie in der Bedienungsanleitung.
- 2. DisplayPort Eingang**
Über diesen Anschluss können Sie ein Bildausgabegerät, wie einen Computer, ein Tablet oder eine Dokumentkamera anschließen, um ein Bild anzuzeigen und Informationen in das angezeigte Bild zu schreiben. Einzelheiten zum Anschließen eines Computers finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- 3. VGA-Eingang**
Über diesen Anschluss können Sie ein Bildausgabegerät, wie einen Computer, ein Tablet oder eine Dokumentkamera anschließen, um ein Bild anzuzeigen und Informationen in das angezeigte Bild zu schreiben. Einzelheiten zum Anschließen eines Computers finden Sie in der Bedienungsanleitung.

- 1. Entrée HDMI**
Ce terminal est utilisé pour connecter un appareil de sortie d'image, comme un ordinateur, une tablette ou un appareil photo, afin d'afficher une image et d'écrire des informations sur l'image affichée. Vous ne pouvez pas afficher de contenu protégé par des droits d'auteur, tel que des données sur DVD et disques Blu-ray. Pour plus d'informations sur la connexion d'un périphérique de sortie d'image, reportez-vous au mode d'emploi.
- 2. Entrée DisplayPort**
Ce terminal est utilisé pour connecter un appareil de sortie d'image, comme un ordinateur, une tablette ou un appareil photo, afin d'afficher une image et d'écrire des informations sur l'image affichée. Pour plus d'informations sur la procédure pour se connecter à un ordinateur, consultez le Manuel utilisateur.
- 3. Entrée VGA**
Ce terminal est utilisé pour connecter un appareil de sortie d'image, comme un ordinateur, une tablette ou un appareil photo, afin d'afficher une image et d'écrire des informations sur l'image affichée. Pour plus d'informations sur la procédure pour se connecter à un ordinateur, consultez le Manuel utilisateur.

- 1. Ingresso HDMI**
Questo terminale viene utilizzato per collegare un dispositivo di uscita immagini, come un computer, un tablet o una fotocamera documenti per visualizzare un'immagine e per scrivere informazioni sull'immagine visualizzata. Non è possibile visualizzare contenuti protetti da copyright, come ad esempio dati su DVD e su dischi Blu-ray. Per informazioni dettagliate sul collegamento di un dispositivo di uscita immagini, consultare le Istruzioni per l'uso.
- 2. Ingresso DisplayPort**
Questo terminale viene utilizzato per collegare un dispositivo di uscita immagini, come un computer, un tablet o una fotocamera documenti per visualizzare un'immagine e per scrivere informazioni sull'immagine visualizzata. Per informazioni dettagliate su come collegare un computer, consultare le Istruzioni per l'uso.
- 3. Ingresso VGA**
Questo terminale viene utilizzato per collegare un dispositivo di uscita immagini, come un computer, un tablet o una fotocamera documenti per visualizzare un'immagine e per scrivere informazioni sull'immagine visualizzata. Per informazioni dettagliate su come collegare un computer, consultare le Istruzioni per l'uso.

- 1. Entrada HDMI**
Este terminal se usa para conectar un dispositivo de salida de imágenes, como un ordenador, tableta o cámara de documentos para mostrar una imagen y para guardar información en la imagen que se muestra. No puede visualizar contenido protegido por copyright, como datos en discos DVD y Blu-ray. Para obtener más información acerca de cómo conectar un dispositivo de salida de imágenes, consulte las Instrucciones de uso.
- 2. Entrada DisplayPort**
Este terminal se usa para conectar un dispositivo de salida de imágenes, como un ordenador, tableta o cámara de documentos para mostrar una imagen y para guardar información en la imagen que se muestra. Si desea más información sobre cómo conectar un ordenador, consulte las Instrucciones de uso.
- 3. Entrada VGA**
Este terminal se usa para conectar un dispositivo de salida de imágenes, como un ordenador, tableta o cámara de documentos para mostrar una imagen y para guardar información en la imagen que se muestra. Si desea más información sobre cómo conectar un ordenador, consulte las Instrucciones de uso.

- 1. HDMI-ingang**
Deze terminal wordt gebruikt voor het aansluiten van een afbeeldingsuitvoerapparaat, bijv. een computer, een tablet of een documentcamera waarmee een afbeelding kan worden weergegeven en waarmee informatie op de weergegeven afbeelding kan worden geschreven. U kunt geen met copyright beschermde inhoud weergeven, zoals gegevens op dvd's en Blu-ray disks. Voor meer informatie over het verbinden van een afbeeldingsuitvoerapparaat, zie de Gebruiksaanwijzing.
- 2. DisplayPort-input**
Deze terminal wordt gebruikt voor het aansluiten van een afbeeldingsuitvoerapparaat, bijv. een computer, een tablet of een documentcamera waarmee een afbeelding kan worden weergegeven en waarmee informatie op de weergegeven afbeelding kan worden geschreven. Voor informatie over het aansluiten van een computer, zie de Gebruiksaanwijzing.
- 3. VGA-input**
Deze terminal wordt gebruikt voor het aansluiten van een afbeeldingsuitvoerapparaat, bijv. een computer, een tablet of een documentcamera waarmee een afbeelding kan worden weergegeven en waarmee informatie op de weergegeven afbeelding kan worden geschreven. Voor informatie over het aansluiten van een computer, zie de Gebruiksaanwijzing.

- 1. HDMI-inngang**
Denne terminalen brukes til å koble til en bildeutgangsenhet, f.eks. datamaskin, nettbrett eller dokumentkamera for å vise et bilde, og til å skrive informasjon på bildet som vises. Du kan ikke vise opphavsrettsbeskyttet innhold, som for eksempel data på DVD- og Blu-ray-plater. Se brukerhåndboken for informasjon om hvordan du kobler til en bildeutgangsenhet.
- 2. DisplayPort-inngang**
Denne terminalen brukes til å koble til en bildeutgangsenhet, f.eks. datamaskin, nettbrett eller dokumentkamera for å vise et bilde, og til å skrive informasjon på bildet som vises. Se brukerhåndboken for informasjon om hvordan du kobler til en datamaskin.
- 3. VGA-inngang**
Denne terminalen brukes til å koble til en bildeutgangsenhet, f.eks. datamaskin, nettbrett eller dokumentkamera for å vise et bilde, og til å skrive informasjon på bildet som vises. Se brukerhåndboken for informasjon om hvordan du kobler til en datamaskin.

- 1. Entrada HDMI**
Esse terminal é usado para conectar um dispositivo de saída de imagem, como um computador, tablet ou projetor, para exibir imagens ou para escrever informações sobre a imagem exibida. Não é possível exibir conteúdo protegido por direitos autorais, como dados em DVDs ou discos Blu-ray. Para mais informações sobre como conectar um dispositivo de saída de imagem, consulte as Instruções de operação.
- 2. Entrada DisplayPort**
Esse terminal é usado para conectar um dispositivo de saída de imagem, como um computador, tablet ou projetor, para exibir imagens ou para escrever informações sobre a imagem exibida. Para mais informações sobre como conectar um computador, consulte as Instruções de operação.
- 3. Entrada VGA**
Esse terminal é usado para conectar um dispositivo de saída de imagem, como um computador, tablet ou projetor, para exibir imagens ou para escrever informações sobre a imagem exibida. Para mais informações sobre como conectar um computador, consulte as Instruções de operação

- 1. HDMI-sisääntulo**
Liitântä kuvantoistolaitteelle, kuten tietokoneelle, tabletille tai dokumenttikameralle, jolla näytetään kuvaa ja voidaan

- kirjoittaa siihen tietoja. Et voi näyttää tekijänoikeuksin suojattua sisältöä, kuten DVD-ja Blu-ray-levyllä olevaa tietoa. Lisätietoja kuvantoistolaitteiden liitännästä on käyttöoppaassa.
- 2. DisplayPort-sisääntulo**
Liitântä kuvantoistolaitteelle, kuten tietokoneelle, tabletille tai dokumenttikameralle, jolla näytetään kuvaa ja voidaan kirjoittaa siihen tietoja. Lisätietoja tietokoneen liitännästä on käyttöoppaassa.
- 3. VGA-sisääntulo**
Liitântä kuvantoistolaitteelle, kuten tietokoneelle, tabletille tai dokumenttikameralle, jolla näytetään kuvaa ja voidaan kirjoittaa siihen tietoja. Lisätietoja tietokoneen liitännästä on käyttöoppaassa.

- 1. HDMI-ingång**
Denna terminal används för att ansluta en bildutmatningsenhet som t.ex. en dator, surfplatta eller dokumentkamera för att visa en bild, samt för att skriva information på bilden som visas. Du kan inte visa upphovsrättsskyddat innehåll som data på DVD eller Blu-ray-skivor. För mer information om anslutning av bildutmatningsenheter hänvisar vi till Bruksanvisningen.
- 2. DisplayPort Inmatning**
Denna terminal används för att ansluta en bildutmatningsenhet som t.ex. en dator, surfplatta eller dokumentkamera för att visa en bild, samt för att skriva information på bilden som visas. För mer information om hur du ansluter en dator, se bruksanvisningen.
- 3. VGA-inmatning**
Denna terminal används för att ansluta en bildutmatningsenhet som t.ex. en dator, surfplatta eller dokumentkamera för att visa en bild, samt för att skriva information på bilden som visas. För mer information om hur du ansluter en dator, se bruksanvisningen.

- 1. Wejście HDMI**
To złącze służy do podłączenia urządzenia generującego obraz, jak komputer, tablet, kamera, by wyświetlić obraz i zapisać informacje na wyświetlanym obrazie. Wyświetlanie treści chronionych prawem autorskim, np. danych na płytach DVD i Blue-ray, nie jest możliwe. Szczegółowe informacje na temat podłączenia urządzenia wysyłającego obraz znajdują się w instrukcji obsługi.
- 2. Wejście DisplayPort**
To złącze służy do podłączenia urządzenia generującego obraz, jak komputer, tablet, kamera, by wyświetlić obraz i zapisać informacje na wyświetlanym obrazie. Szczegółowe informacje, jak podłączyć komputer znajdują się w Instrukcji obsługi.
- 3. Wejście VGA**
To złącze służy do podłączenia urządzenia generującego obraz, jak komputer, tablet, kamera, by wyświetlić obraz i zapisać informacje na wyświetlanym obrazie. Szczegółowe informacje, jak podłączyć komputer znajdują się w Instrukcji obsługi.

- 1. HDMI 入力**
パソコンやタブレット、書画カメラなどの映像出力機器を接続して、映像を本機の画面に表示し、その上に書き込むときに使用します。著作権保護コンテンツには対応していません。接続方法は、『使用説明書』を参照してください。
- 2. DisplayPort 入力**
パソコンやタブレット、書画カメラなどの映像出力機器を接続して、映像を本機の画面に表示し、その上に書き込むときに使用します。接続方法は、『使用説明書』を参照してください。
- 3. VGA 入力**
パソコンやタブレット、書画カメラなどの映像出力機器を接続して、映像を本機の画面に表示し、その上に書き込むときに使用します。接続方法は、『使用説明書』を参照してください。



1. HDMI输入

此端子用于连接图像输出设备，诸如计算机、平板或实物投影机，以显示图像，以及在显示的图像上写入信息。您无法显示受版权保护的内容，诸如DVD和蓝光碟中的数据。有关连接图像输出设备的详细信息，请参见《操作说明书》。

2. 显示端口输入

此端子用于连接图像输出设备，诸如计算机、平板或实物投影机，以显示图像，以及在显示的图像上写入信息。有关如何连接计算机的详细信息，请参见《操作说明书》。

3. VGA输入

此端子用于连接图像输出设备，诸如计算机、平板或实物投影机，以显示图像，以及在显示的图像上写入信息。有关如何连接计算机的详细信息，请参见《操作说明书》。

1. HDMI Input

此端子用於連接影像輸出裝置，如電腦、平板或文件相機來顯示影像，且將資訊書寫在顯示的影像上。您無法顯示受版權保護的內容，如DVD與藍光碟片上的資料。關於連接影像輸出裝置的詳細資訊，請參閱「操作說明書」。

2. DisplayPort Input

此端子用於連接影像輸出裝置，如電腦、平板或文件相機來顯示影像，且將資訊書寫在顯示的影像上。關於如何連接電腦的方式，請參閱「操作說明書」。

3. VGA Input

此端子用於連接影像輸出裝置，如電腦、平板或文件相機來顯示影像，且將資訊書寫在顯示的影像上。關於如何連接電腦的方式，請參閱「操作說明書」。

1. HDMI 입력

이 단자는 컴퓨터, 태블릿, 문서용 카메라 등의 이미지 출력 장치를 연결해 이미지를 표시하고 표시된 이미지에 정보를 쓰는 데 사용됩니다. DVD 및 Blue-ray 디스크의 데이터 등 저작권이 보호되는 콘텐츠를 표시해서는 안 됩니다. 이미지 출력 장치 연결에 관한 자세한 내용은 작동 지침을 참조하십시오.

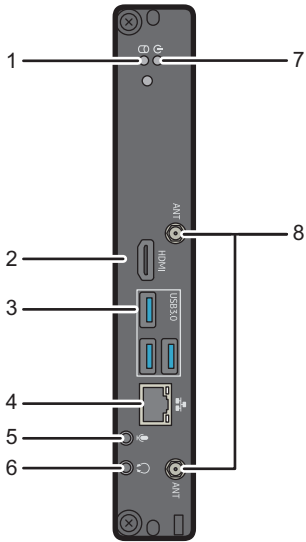
2. DisplayPort 입력

이 단자는 컴퓨터, 태블릿, 문서용 카메라 등의 이미지 출력 장치를 연결해 이미지를 표시하고 표시된 이미지에 정보를 쓰는 데 사용됩니다. 컴퓨터를 연결하는 방법에 대한 자세한 내용은 작동 지침을 참조하십시오.

3. VGA 입력

이 단자는 컴퓨터, 태블릿, 문서용 카메라 등의 이미지 출력 장치를 연결해 이미지를 표시하고 표시된 이미지에 정보를 쓰는 데 사용됩니다. 컴퓨터를 연결하는 방법에 대한 자세한 내용은 작동 지침을 참조하십시오.

❖ Controller Unit / Steuereinheit / Unité contrôleur / Unità controller / Unidad controladora / Controllereenheid / Kontrollenhet / Unidade da controladora / Ohjainyksikkö / Controller / Zespół sterownika / コントローラーボックス / 控制器单元 / 控制器單元 / 컨트롤러 장치



DWZ004

1. SSD access LED

2. HDMI Output

A picture can be output to Audio-visual device/monitor device.

3. USB ports (USB 3.0 Type A)

These ports are used to connect the capture box and accessories such as the Pen Sensor Kit. They are also used to connect USB memory devices for firmware updates, saving pages, and other functions. Do not disconnect the capture box or accessories, such as the Pen Sensor Kit, when connecting them. Doing so may cause the machine to malfunction.

4. Ethernet interface (10/100/1000 Mbps)

This interface is used to connect the machine to a network. For details about how to connect to a network, see Operating Instructions.

5. Audio Input

6. Audio Output

7. Power LED

8. Antenna terminal

1. SSD Zugriffs-LED

2. HDMI-Ausgang

Ein Bild kann auf ein audiovisuelles Gerät/einen Monitor ausgegeben werden.

3. USB-Ports (USB 3.0 Typ A)

Diese Anschlüsse dienen zum Anschluss der Capture-Karte und des Zubehörs, wie des Stift-Sensor-Kits. Sie werden auch verwendet, um USB-Speichergeräte für Firmware-Updates, zum Speichern von Seiten und andere Funktionen anzuschließen. Trennen Sie die Capture-Karte oder Zubehörteile, wie das Stift-Sensor-Kit, nicht vom Gerät ab, wenn diese verbunden sind. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Geräts kommen.

4. Ethernet-Schnittstelle (10/100/1000 Mbps)

Diese Schnittstelle wird verwendet, um das Gerät mit einem Netzwerk zu verbinden. Einzelheiten zum Verbinden mit einem Netzwerk finden Sie in der Bedienungsanleitung.

5. Audioeingang

6. Audioausgang

7. Power-LED

8. Antennenanschluss

1. SSD accès LED

2. Sortie HDMI

Une image peut être transmise vers un périphérique audiovisuel/moniteur.

3. Ports USB (USB 3.0 Type A)

Ces ports sont utilisés pour connecter le module de capture aux accessoires, tels que le kit de détection tactile. Ils permettent également de connecter des périphériques USB afin d'effectuer la mise à jour du firmware, d'enregistrer une page ou d'utiliser d'autres fonctions. Ne déconnectez pas le module de capture ou les accessoires tels que le kit de détection tactile lorsqu'ils sont connectés. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.

4. Interface Ethernet (10/100/1000 Mbps)

Cette interface est utilisée pour connecter l'appareil à un réseau. Pour plus d'informations sur la façon de se connecter à un réseau, consultez le Manuel utilisateur.

5. Entrée audio

6. Sortie audio

7. Voyant d'alimentation

8. Borne d'antenne

1. LED di accesso all'unità SSD

2. Uscita HDMI

Un'immagine può essere inviata al dispositivo/monitor audio-visivo.

3. Porte USB (USB 3.0 tipo A)

Queste porte sono utilizzate per collegare la scheda di acquisizione e gli accessori come il kit sensore penna. Sono inoltre utilizzate per collegare dispositivi di memoria USB per gli aggiornamenti del firmware, il salvataggio delle pagine e altre funzioni. Non scollegare la scheda di acquisizione o gli accessori, come il kit sensore penna, quando li si collega. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento della macchina.

4. Interfaccia Ethernet (10/100/1000 Mbps)

Questa interfaccia viene utilizzata per collegare la macchina alla rete. Per informazioni dettagliate su come collegarsi a una rete, consultare le Istruzioni per l'uso.

5. Ingresso audio

6. Uscita audio

7. LED di alimentazione

8. Terminale antenna

1. LED de acceso a SSD

2. Salida HDMI

Puede enviarse una imagen al dispositivo audiovisual/dispositivo con monitor.

3. Puertos USB (USB 3.0 Tipo A)

Estos puertos se utilizan para conectar el panel de captura y accesorios como el kit de sensor del lápiz. También se utilizan para conectar dispositivos de memoria USB para actualizaciones de firmware, guardar páginas y otras funciones. No desconecte el panel de captura ni los accesorios, como el kit de sensor del lápiz, cuando estén conectados. De lo contrario, la máquina podría averiarse.

4. Interfaz Ethernet (10/100/1000 Mbps)

Esta interfaz se usa para conectar la máquina a una red. Si desea más información sobre cómo conectarse a una red, consulte las Instrucciones de uso.

5. Entrada de audio

6. Salida de audio

7. LED de alimentación

8. Terminal de la antena

1. SSD-toegang LED

2. HDMI-uitgang

Een beeld kan naar een audiovisueel apparaat of monitor worden overgebracht.

3. USB 3.0-poorten (type A)

Deze poorten zijn voor het aansluiten van het capture board en accessoires, zoals de sensorsorkit. U kunt ze

ook gebruiken voor USB-geheugenopslagapparaten voor het uitvoeren van firmware-updates, het opslaan van pagina's, en andere functies. Verwijder het capture board en accessoires niet bij het aansluiten van USB-opslagapparaten. Doet u dit wel, dan kan dit storingen in het apparaat veroorzaken.

4. Ethernet-interface (10/100/1000 Mbps)

Deze interface wordt gebruikt om het apparaat op een netwerk aan te sluiten. Voor meer informatie over het aansluiten op een netwerk, zie de Gebruiksaanwijzing.

5. Audio-ingang

6. Audio-uitgang

7. Aan/uit-ledlampje

8. Antennepoort

1. LED for SSD-tilgang

2. HDMI-utgang

Du kan sende et bilde til en audiovisuell enhet/skjerm.

3. USB-porter (USB 3.0 type A)

Disse portene brukes for å koble til tilkoblingskortet, eller ekstrautstyr som berøringspennen. De brukes også for å koble til USB-minneenheter for fastvareoppdateringer, lagring av sider, eller andre funksjoner. Ikke koble fra tilkoblingskortet eller ekstrautstyr som berøringspennen under tilkobling. Å gjøre dette kan føre til maskinvarefeil.

4. Ethernet-grensesnitt (10/100/1000 Mbps)
Dette grensesnittet brukes til å koble maskinen til et nettverk. Se brukerhåndboken for informasjon om hvordan du kobler til et nettverk.

5. Lydingang

6. Lydutgang

7. LED-lampe

8. Antenneterminal

1. LED de acesso a SSD

2. Saída HDMI

Uma imagem pode ser transmitida para um dispositivo de áudio e vídeo/monitor

3. Portas USB (USB 3.0 Tipo A)

Essas portas são usadas para conectar a placa de captura e acessórios, como o kit de sensor de caneta. Também são usadas para atualizar o firmware, salvar páginas e outras funções. Não desconecte a placa de captura ou os acessórios, como o kit sensor de caneta, enquanto estiverem conectados. Caso contrário, o equipamento poderá apresentar defeito.

4. Interface Ethernet (LAN 10/100/1000 Mbps)

Essa interface é utilizada para conectar o equipamento a uma rede. Para mais informações sobre como se conectar a uma rede, consulte as Instruções de operação.

5. Entrada de áudio

6. Saída de áudio

7. LED de energia

8. Terminal de antena

1. SSD access LED

2. HDMI-ulostulo

Kuva voidaan ohjata audiovisuaaliseen laitteeseen tai näyttölaitteeseen.

3. USB-portit (USB 3.0 tyyppi A)

Näiden porttien kautta yhdistetään kaappauslevy ja lisävarusteita, kuten kynän anturisarja. Niillä myös yhdistetään USB-muistilaitteita, joita käytetään laiteohjelmistopäivityksiin, sivujen tallentamiseen ja muihin toimintoihin. Älä irrota kaappauslevyä tai lisävarusteita, kuten kynän anturisarjaa, kun yhdistät niitä. Tämä voi johtaa laitteiden toimintahäiriöön.

4. Ethernet-liitäntä (10/100/1000 Mbps)

Laitteen verkkoliitäntä. Lisätietoja verkkoon liittämisestä on käyttöohjeissa.

5. Äänen sisääntulo

6. Äänen ulostulo

7. Virran merkivalo

8. Antenniliitäntä

1. SSD access LED

2. HDMI-utgång

En bild kan skrivas ut till audiovisuell enhet/visningsenhet.

3. USB-portar (USB 3.0 typ A)

Dessa USB-anslutningar används för att ansluta Capture box och tillbehör som Pen Sensor Kit. Anslutningarna används även för att ansluta USB-minnen för firmware-uppdateringar, spara sidor med mera. Koppla inte bort Capture boxen eller tillbehören som Pen Sensor Kit när IWB används, det kan leda till att enheten inte fungerar korrekt.

4. Ethernet-gränssnitt (10/100/1000 Mbps)

Detta gränssnitt används för att ansluta maskinen till ett nätverk. För mer information om hur du ansluter till ett nätverk, se bruksanvisningen.

5. Ljudingång

6. Ljudutgång

7. Strömindikator

8. Antennterminal

1. Wskaźnik LED dostępu do SSD

2. Wyjście HDMI

Umożliwia przesłanie obrazu na urządzenie RTV/monitor.

3. Porty USB (USB 3.0 Typ A)

Porty te służą do podłączenia karty przechwytywania i akcesoriów, takich jak zestaw czujnika pióra. Są one również używane do podłączenia pamięci USB, do aktualizacji oprogramowania sprzętowego, zapisywania stron i innych funkcji. Podczas podłączania nie należy odłączać karty przechwytywania ani akcesoriów, takich jak zestaw czujnika pióra. Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

4. Interfejs sieciowy (10/100/1000 Mbps)

To gniazdo służy do podłączenia urządzenia do sieci. Szczegółowe informacje, jak połączyć się z siecią znajdują się w Instrukcji obsługi.

5. Wejście audio

6. Wyjście audio

7. Dioda LED

8. Gniazdo antenowe

1. SSD アクセス LED

2. HDMI 出力

AV 機器／モニター機器へ映像を出力できます。

3. USB ポート (USB 3.0 Type A)

キャプチャーボックスを接続するときや、ペンキットなどのオプションを接続するとき、ファームアップやページの保存などで USB メモリーをセットするときに使用します。キャプチャーボックスまたはペンキットなどのオプションが接続されているときは、接続を外すと本機が正常に機能しなくなりますので、外さないでください。

4. イーサネットインターフェース (10 / 100 / 1000 Mbps)

本機をネットワークに接続するときを使用します。ネットワークへの接続方法は、『使用説明書』を参照してください。

5. 音声入力

6. 音声出力

7. 電源ランプ

8. アンテナ端子

1. SSD访问LED

2. HDMI输出

图片能输出至影音设备/监控设备。

3. USB端口 (USB3.0型号A)

此类端口用于连接采集卡和如笔传感套件的附件。端口同样可以连接用于固件更新、保存页面或其他功能的USB存储设备。与采集卡或如笔传感套件的附件相连时请勿将其断开。否则可能导致机器故障。

4. 以太网端口 (10/100/1000 Mbps)

此端口用于将机器连接至网络。有关如何连接至网络的详细信息，请参考操作说明书。

5. 音频输入

6. 音频输出

7. 电源LED

8. 天线端子

1. SSD存取LED

2. HDMI Output

可以將圖片輸出至影音裝置／螢幕裝置。

3. USB連接埠 (USB 3.0 Type A)

這些連接埠用來連接擷取迴路板與配件，如筆感應器套件。它們也用來連接USB記憶裝置，進行韌體更新、儲存頁面與其他功能。連接時請勿拔除擷取迴路板或配件，如筆感應器套件。這樣做可能造成機器故障。

4. 乙太網路介面 (10/100/1000 Mbps)

此介面用於將機器連接至網路。關於如何連接網路的方式，請參閱「操作說明書」。

5. 音訊輸入

6. 音訊輸出

7. 電源LED

8. 天線端子

1. SSD 액세스 LED

2. HDMI 출력

그림은 음성-시각 장치/모니터 장치로 출력할 수 있습니다.

3. USB 포트(USB 3.0 A형)

이러한 포트는 펜 센서 키트 등의 액세서리를 캡처 상자와 연결하는 데 사용됩니다. 또한 펄웨어 업데이트, 페이지 저장 및 기타 기능을 위해 USB 메모리 장치를 연결하는 데도 사용됩니다. 연결할 때는 펜 센서 키트 등의 액세서리나 캡처 상자의 연결을 해제하지 마십시오. 연결을 해제하는 경우 기기가 오작동할 수 있습니다.

4. 이더넷 인터페이스(10/100/1000Mbps)

이 인터페이스는 기기를 네트워크에 연결하는 데 사용됩니다. 네트워크에 연결하는 방법에 대한 자세한 내용은 작동 지침을 참조하십시오.

5. 오디오 입력

6. 오디오 출력

7. 전원 LED

8. 안테나 단자